

# Bilanci I Gjendjes më 30.09.2018 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.09.2018

## Bilanci i gjendjes - 30.09.2018 Balance Sheet - 30.09.2018

	EUR 000	EUR 000
Pasuritë / Assets	Tremujori vijues Current Quarter 30.06.2018	Tremujori vijues Current Quarter 30.09.2018
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	62,080	65,882
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	28,967	37,699
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	68,704	72,806
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	440,344	453,273
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	11,132	10,994
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	710	688
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	298	310
Pasuritë tjera / Other assets	729	798
<b>Gjithsej pasuritë / Total assets</b>	<b>612,964</b>	<b>642,449</b>
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	530,716	555,831
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	756	1,435
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	18,859	18,723
<b>Gjithsej detyrimet / Total liabilities</b>	<b>550,330</b>	<b>575,989</b>
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	3,872	3,872
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	7,424	11,197
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	50	104
<b>Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity</b>	<b>62,634</b>	<b>66,460</b>
<b>Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity</b>	<b>612,964</b>	<b>642,449</b>

## Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.09.2018 Income statement for the quarter ended: 30.09.2018

	EUR 000	EUR 000
Përshkrimi / Description	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.06.2018	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.09.2018
Të hyrat nga interesi / Interest income	14,555	22,613
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,593)	(2,374)
<b>Neto të hyrat nga interesi / Net interest income</b>	<b>12,962</b>	<b>20,239</b>
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	3,497	5,683
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(777)	(1,309)
<b>Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income</b>	<b>2,719</b>	<b>4,375</b>
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	167	281
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(6,217)	(9,220)
<b>Gjithsej të hyrat / Total income</b>	<b>9,630</b>	<b>15,675</b>
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(1,409)	(3,279)
<b>Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation</b>	<b>8,221</b>	<b>12,396</b>
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(797)	(1,199)
<b>Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)</b>	<b>7,424</b>	<b>11,197</b>
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
<b>Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)</b>	<b>7,424</b>	<b>11,197</b>

**NLB Banka**  
Rr. Ukshin Hoti nr. 124  
10000 Prishtinë  
T: 038 240 230 100  
E: [info@nlb-kos.com](mailto:info@nlb-kos.com)



Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	30.06.2018	30.09.2018
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	13.8%	14.2%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.4%	2.3%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	22.9%	22.7%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	4.9%	4.9%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	58.7%	60.2%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	123.5%	120.2%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,282	1,347
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.2%	4.2%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	4.7%	4.7%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.5%	0.5%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	72.5%	72.3%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	17.4%	15.7%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.5%	0.7%